



Bayern®

➤ TRADITIONNELLEMENT
DIFFÉRENTE

DÉCOUVREZ LA
Bavière

Table des matières

Bienvenue	03
Regions	04
Allgäu/Souabe bavaroise	04
Franconie	05
Haute-Bavière.....	06
Bavière orientale.....	07
Les incontournables de la Bavière	08
Événements printemps et été	10
Événements automne et hiver	11
Visite de la ville	12
Shopping	16
Routes scéniques	17
Sites UNESCO	20
Culture, châteaux et châteaux-forts	21
La Bavière aristocratique	24
Sightsleeping	25
Culture culinaire	26
Nature et plein air: été	30
Nature et plein air: hiver	33
Familles	34
La Bavière spirituelle	37
Santé et bien-être	38
Accessibilité à tous	39
Réunions et conférences	40
Carte de la Bavière	42



Servus !

Par la présente, vous êtes cordialement invité(e) à découvrir la multiplicité et la diversité exceptionnelles de la Bavière. Venez profiter de paysages et de sites naturels époustouflants dans nos quatre régions : la Haute-Bavière, la Franconie, la Bavière de l'Est et l'Allgäu/Souabe. La Bavière représente l'une des régions les plus attractives sur le plan culturel dans toute l'Europe, avec en plus des installations sportives exclusives quelle que soit la saison et d'innombrables sites dédiés à la santé et au bien-être. Parmi les autres points forts de cette région se trouvent la cuisine et l'hôtellerie bavaoises, avec sa vaste gamme d'établissements adaptés à toutes les bourses.

Les coutumes y sont toujours pratiquées et les traditions perpétuées : les Bavarois sont fiers de leur mode de vie, qui s'est développé au fil des siècles. S'ils s'engagent dans de nouvelles voies, ils savent également créer de véritables passerelles entre le passé et le présent, entre l'ancien et le nouveau. Et c'est peut-être là que réside justement le secret des coutumes bavaoises : chaque génération les interprète de manière légèrement différente, sans perdre de

vue leurs origines, et a à cœur de les partager avec les visiteurs. Bavière Tourisme a ainsi réuni différentes histoires et témoignages qui montrent la Bavière sous un angle à la fois familier et moderne sous l'intitulé « La Bavière – traditionnellement différente ».

Il vous suffit de consulter cette brochure pour découvrir les nombreux trésors que vous réserve la Bavière. Et si cela vous donne envie d'en savoir plus, nous serons heureux de vous accueillir pour une visite virtuelle sur notre site Web, mais aussi directement au cœur de la Bavière.



DÉCOUVREZ LA BAVIÈRE SUR L'INTERNET :

www.baviere-tourisme.fr

www.facebook.com/visit.bavaria

www.instagram.com/bayern

#visitbavaria, #traditionallydifferent

www.youtube.com/bayerntourismus





HOSPITALITÉ CHALEUREUSE

FABULEUSEMENT BEAU : le château de Neuschwanstein, Augsbourg (majestueuse ville des Fugger) ou le parc de loisirs LEGOLAND font partie des destinations préférées des touristes venant du monde entier. Mais l'Allgäu/la Souabe sont également connus pour leur bonne cuisine et leurs coutumes traditionnelles. En outre, les touristes peuvent découvrir un des paysages volcaniques les plus exceptionnels : le Nördlinger Ries.

.....

Tourismusverband Allgäu/Bayerisch-Schwaben e. V.

Bayerisch Schwaben, Schießgrabenstrasse 14, 86150 Augsburg
Tél. : +49 (0)821 4504010, info@tvabs.de, www.bayerisch-schwaben.de

Allgäu GmbH, Allgäuer Strasse 1, 87435 Kempten,
Tél. : +49 (0)831 5753730, info@allgaeu.de, www.allgaeu.info



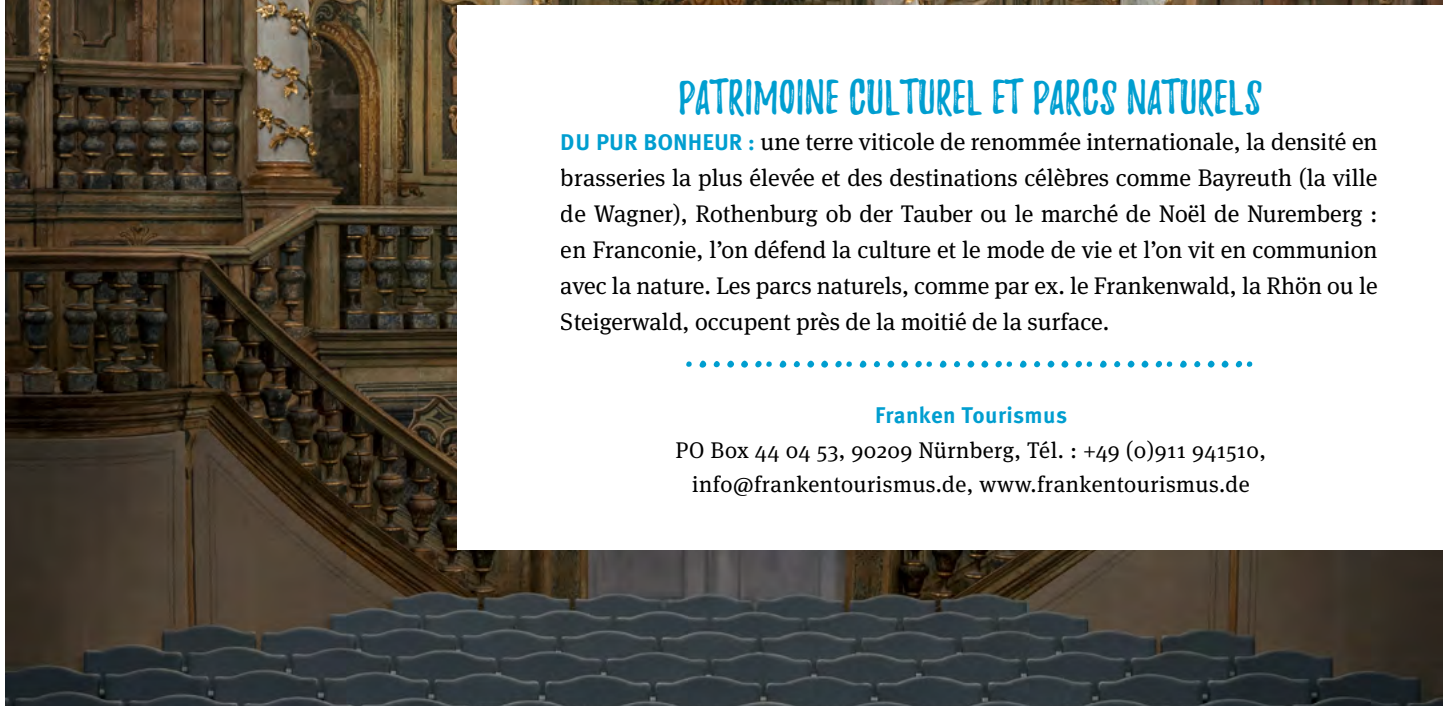
PATRIMOINE CULTUREL ET PARCS NATURELS

DU PUR BONHEUR : une terre viticole de renommée internationale, la densité en brasseries la plus élevée et des destinations célèbres comme Bayreuth (la ville de Wagner), Rothenburg ob der Tauber ou le marché de Noël de Nuremberg : en Franconie, l'on défend la culture et le mode de vie et l'on vit en communion avec la nature. Les parcs naturels, comme par ex. le Frankenwald, la Rhön ou le Steigerwald, occupent près de la moitié de la surface.

.....

Franken Tourismus

PO Box 44 04 53, 90209 Nürnberg, Tél. : +49 (0)911 941510,
info@frankentourismus.de, www.frankentourismus.de





MONTAGNES, LACS, CHÂTEAUX

VIVRE ET LAISSER VIVRE : la Haute-Bavière n'abrite pas uniquement la plus haute montagne d'Allemagne, les charmantes Préalpes, les magnifiques lacs et châteaux et sa capitale Munich, elle propose également un mode de vie relaxant et ouvert sur le monde. On y trouve des acteurs internationaux comme BMW, Audi, Siemens et Munich Re.

.....

Tourismus Oberbayern München e. V.

Balanstraße 57, 81541 München, Tél. : +49 (0)89 63895879,
info@oberbayern.de, www.oberbayern.de





IDÉALE POUR LES SURPRISES

RÉGION DE CONTRASTES : le plus grand paysage forestier d'Europe centrale, une des régions les plus populaires d'Allemagne pour pratiquer le golf, des centres de cure et des bains thermaux plaisants, la ville de Ratisbonne classée au patrimoine mondial de l'UNESCO et Passau (la ville aux trois fleuves) : la Bavière orientale a de nombreux visages ; les anciennes traditions artisanales côtoient l'univers industriel le plus moderne.

.....

Tourismusverband Ostbayern e. V.

Im Gewerbepark D 02/D 04, 93059 Regensburg, Tél. : +49 (0)941 585390,
info@ostbayern-tourismus.de, www.ostbayern-tourismus.de

Les incontournables de la Bavière

CHÂTEAU DE NEUSCHWANSTEIN

Idéalement situé, photographié des millions de fois : le château féérique du roi Louis II est un must absolu pour les touristes romantiques. Prenez la place du Kini* et laissez-vous embarquer dans un autre monde plus attrayant. Et si cette exaltation royale ne vous suffit pas : la Bavière regorge de nombreux autres châteaux qui n'attendent que votre visite !

* roi

LA ZUGSPITZE

Sur la Zugspitze, le cœur bavarois ne fait pas que battre plus fort : sommets alpins dentelés, panorama à couper le souffle et domaines skiables durant tout l'hiver. Il s'agit de la montagne la plus haute d'Allemagne (2 962 m).

MUNICH : UNE VILLE OÙ IL FAIT BON VIVRE

Comme aucune autre ville bavaroise, Munich est synonyme de vivre et laisser vivre : les ordinateurs côtoient les Lederhosen, l'Oktoberfest côtoie les festivals d'opéra, les brasseries en plein air côtoient la cuisine étoilée et l'art moderne côtoie la splendeur baroque.

SPÉCIALITÉS BAVAROISES

En Haute et en Basse-Bavière, rien ne vaut un bon casse-croûte avec de l'Obatzda, des Brezn et des Radi**. Avant midi, il est également possible de déguster des Weißwürste (saucisses blanches). Mais uniquement avec de la moutarde sucrée ! La célèbre saucisse grillée (Rostbratwurst) de Nuremberg est en revanche uniquement servie avec de la moutarde forte. Les Kasspatzen, un savoureux plat de nouilles avec du fromage, est un classique que l'on retrouve sur toutes les cartes de l'Allgäu. Généralement servi avec une bière pression. « Ein Prosit der Gemütlichkeit ! » (Un toast à l'atmosphère chaleureuse !)

** fromage crémeux épicé, bretzels et radis

MARCHÉS DE NOËL

Le marché de Noël le plus connu au monde est celui de Nuremberg. Les adeptes passionnés venant du monde entier sont non seulement attirés par son pain d'épices, mais également par ses saucisses grillées typiques de Nuremberg et dégustées chaudes. Mais Nuremberg n'est pas la seule ville concernée : pendant la période de Noël, les marchés de Noël envoûtent la Bavière entière avec leurs odeurs de vin chaud, de saucisses et de bougies de cire d'abeilles.



MODE DE VIE BAVAROIS

Certains associent le mode de vie bavarois à l'amour pour la patrie, les montagnes, la nature et le ciel bleu et blanc. À cela s'ajoute le « Mia san mia » (« Nous sommes nous » en bavarois). En résumé, les bavarois sont fiers de leur autonomie. Ainsi, dans de nombreuses parties de la Bavière, on parle encore fièrement le patois, hisse volontiers le drapeau bleu et blanc et on a même son propre « hymne national ». La convivialité entre les gens fait également partie des fiertés bavaroises. Parce que faire la fête avec ses amis est-ce qu'il y a de mieux, l'on atterrit rapidement chez les autres. Même si l'on a rencontré son hôte qu'une seule fois.

LES CÉLÉBRATIONS EN BAVIÈRE

Qu'il s'agisse de la fête du vin, de la transhumance, du Leonhardiritt ou de la fête de mai : les coutumes bavaroises unissent les plus jeunes aux plus anciens. Les Lederhosen, les Dirndl et la musique correspondante font bien entendu partie de ces coutumes. Et lorsque le maire de Munich annonce « O'zapft is », la période de la plus appréciée commence alors : la période de l'Oktoberfest.

SPORT ET NATURE

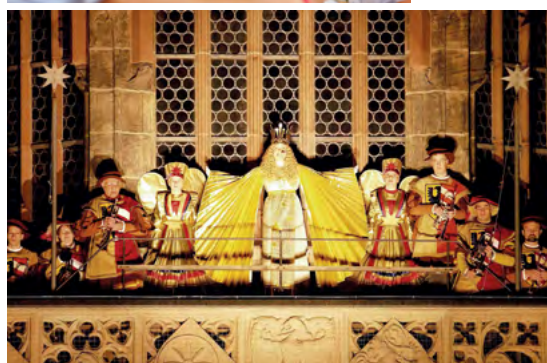
Dans le monde du football, le FC Bayern München est un club indispensable. De nombreux célèbres skieurs viennent de la Bavière. La Bavière est sans aucun doute un paradis pour les sportifs amateurs : alpinisme, randonnée, escalade, ski, VTT, aviron, parapente, canyoning, descente... En un mot, en Bavière, le sport et la nature vont de pair.

ROMANTISCHE STRASSE – ROUTE ROMANTIQUE

La Romantische Straße va du Main jusqu'à la périphérie alpine. C'est une étape reine pour tous ceux qui parcourent la Bavière en voiture ou à moto. Son nom vient des sites culturels qu'elle traverse comme la ville médiévale de Rothenburg, Augsbourg (ville des Fugger) et le château de Neuschwanstein.

LA QUALITÉ À PETIT PRIX

Le niveau de l'hôtellerie et de la gastronomie bavaroise est élevé. Pourtant, passer des vacances en Bavière n'est nullement onéreux. Au contraire, le rapport qualité-prix en Bavière est estimé dans le monde entier comme excellent. Et il ne coûte rien d'admirer les magnifiques paysages.



Que faire au printemps et en été ?

SAISON DE LA BIÈRE FORTE

Pendant le carême, entre le carnaval et Pâques, les brasseries bavaroises vendent une bière particulièrement riche : la bière forte. Les moines en sont les inventeurs. Comme ils ne pouvaient pas ingérer de la nourriture solide, ils devaient au moins absorber de la nourriture liquide.

PÉRIODE DE PÂQUES

Qu'il s'agisse de Pâques ou de la procession du Vendredi Saint : en Bavière, les coutumes de Pâques reposent sur une longue tradition. À voir particulièrement : les Osterbrunnen (décoration de fontaines) en Suisse Franconienne. Du Vendredi Saint et durant les deux semaines suivant Pâques, de nombreuses fontaines de plus de 200 villages sont décorées d'œufs colorés, de fleurs, de couronnes et de guirlandes.

MISE EN PLACE DU MÂT DE MAI

La tradition du mâât de mai existe en Bavière depuis le 16^e siècle. Ainsi, le 1^{er} mai, un tronc d'arbre richement décoré est érigé : le mâât de mai. La population danse ensuite tout le long du mois de mai. Mais ce qui est passionnant pour les jeunes du village c'est ce qu'il se passe avant. Ainsi, il est coutume de voler le mâât de mai abattu mais pas encore érigé du village voisin. C'est pourquoi il est important de surveiller sans faille et le plus possible le mâât de mai. Si des garçons du village voisin parviennent cependant à voler furtivement le mâât de mai, la rançon doit correspondre à une grande quantité de bière.



FESTIVALS HISTORIQUES

La tradition des festivals en Bavière remonte à loin. Le spectacle populaire le plus ancien d'Allemagne, la Fête du dragon (Drachenstich), a lieu chaque année en août à Furth im Wald. Le mariage de Landshut (Landshuter Hochzeit), les tournois de chevaliers de Kaltenberg, la rasade du Bourgmestre (Meistertrunk) à Rothenburg et le festival de Wallenstein à Memmingen sont également connus bien au-delà des frontières bavaroises. Acheter les billets à l'avance ou réserver un hébergement !

FÊTES DU SOLSTICE

Le 21 juin, les feux du solstice enflamment toute la Bavière. Autrefois, les mauvais esprits devaient être chassés. Aujourd'hui, les familles et les amis se réunissent et attendent impatiemment de voir le gigantesque tas de bois prendre feu.

FÊTES DU LAC ET DE LA FORÊT

Les fêtes du lac et de la forêt sont à Tegernsee et ses environs ce que l'Oktouberfest est à Munich. Point particulier : la saison des festivals dure tout l'été.



Les célébrations en automne et en hiver !

La période de la transhumance et de l'Oktoberfest marque la fin de l'été, mais des festivités continuent d'être célébrées.

ALMABTRIEB ET VIEHSCHIED

La transhumance (Almabtrieb ou Viehscheid, comme on l'appelle dans l'Allgäu) marque la fin de l'été en montagne. En septembre, après une centaine de jours passés dans les alpages, les jeunes bovins sont ramené dans la vallée.

OKTOBERFEST, GÄUBODENVOLKSFEST & CO.

La Fête de la bière de Munich (l'Oktoberfest) attire chaque année des millions de visiteurs du monde entier vers la Bavière ; il s'agit de la plus grande fête populaire au monde. Mais la Gäubodenvolksfest de Straubing, la fête médiévale de Nuremberg ou le Plärren d'Augsbourg sont également célèbres bien au-delà des frontières de leur ville respective.

MARCHÉS DE NOËL CHALEUREUX

Le Christkindlesmarkt de Nuremberg et le Reiterlesmarkt de Rothenburg, le marché de Noël de Kempten et de Ratisbonne, l'Adventszauber de Tegernsee : pendant la période de l'Avent, la Bavière entière attire de nombreux marchés de Noël romantiques. Ils répandent l'odeur des amandes grillées, du pain d'épices et du vin chaud et toutes sortes d'objets précieux fabriqués de manière artisanale sont exposés dans les cabanes joliment décorées.

LA RAUHNACHT

Les Rauhnächte, entre le 21 décembre et le 6 janvier, doivent stopper les mauvais agissements des mauvais esprits. Autrefois, les habitations et les étables étaient enfumées avec de l'encens. Aujourd'hui, pendant les Rauhnächte, des défilés de Perchten (créatures fantasmagoriques) ont lieu chaque année dans de nombreuses localités. Les membres d'associations de sauvegarde des coutumes enfilent des masques en bois qu'ils ont eux-mêmes sculptés, une toison et du cuir puis arpentent les rues en hurlant et en jouant du tambour et du Teufelsgeige (sorte de cithare) pour chasser les démons de l'hiver. Le printemps peut enfin arriver !

COURSE SUR LUGES TRADITIONNELLES

Chaque année à l'Épiphanie, le Championnat bavarois se dispute à Garmisch-Partenkirchen : les femmes et les hommes courageux descendent la pente à près de 100 km/h sur des luges en bois de deux à trois mètres de long qui servaient autrefois d'outils de travail et de moyen de transport en hiver pour les paysans des montagnes afin d'acheminer le foin ou le bois coupé, des alpages lointains jusqu'à la vallée.

« FASCHING »

La période des carnavals commence la plupart du temps en février. Chaque région a ses propres coutumes. À Munich, les femmes du marché dansent. Dans l'Allgäu, le croquemitaine se promène dans les rues. En Franconie, on brûle des sorcières faites de paille. Et en Bavière orientale, on met fin au carnaval de manière festive la veille du mercredi des Cendres. Des défilés de carnaval ont en outre lieu dans de nombreux autres endroits. Le mieux est de se mettre un faux nez et de se mêler à l'agitation.



Remplies d'histoire et d'idées : les villes bavaroises

Qu'il s'agisse de métropoles internationales, de la ville des Fugger ou de la forteresse de Wagner : les villes bavaroises racontent une histoire culturelle riche et allient traditions anciennes et mode de vie moderne.

LES VILLES FRANCONIENNES :



ROTHENBURG : VILLE ROMANTIQUE

On peut y suivre les traces de l'histoire vieille de mille ans et découvrir les époques révolues. Fondée en 970, assiégée lors de la guerre de Trente Ans et aujourd'hui destination appréciée des touristes venant du monde entier. Rothenburg est située sur le fleuve Tauber et en périphérie du parc naturel de Frankenhöhe.

www.tourismus.rothenburg.de

NUREMBERG : VILLE IMPÉRIALE

L'emblème de Nuremberg, le château impérial, est une des résidences impériales les plus impressionnantes. La ville est également connue pour ses saucisses rôties (Rostbratwürste) et son marché de Noël (Christkindlesmarkt), la maison d'Albrecht Dürer et le centre de documentation du terrain du Congrès du parti du Reich. Nuremberg attire également des visiteurs du monde entier en tant que ville de salons et de congrès.

www.nuernberg.de

BAMBERG : LA « ROME FRANCONIENNE »

La ville impériale et épiscopale de Bamberg est une des villes les plus belles d'Allemagne et est inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1993. La « Rome franconienne » est construite sur sept collines et connue pour ses sites touristiques comme la cathédrale impériale, la petite Venise ou l'ancien hôtel de ville sur l'île de Regnitz.

www.bamberg.info/fr

BAYREUTH : VILLE DE WAGNER

Historiquement développée en tant que résidence margravine et rendue célèbre dans le monde entier grâce au festival consacré à Richard Wagner : la ville inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO propose avec l'opéra des Margraves sur la colline verte le théâtre baroque conservé le plus beau d'Europe.

www.bayreuth.de

WURTZBOURG : PATRIMOINE MONDIAL ET CULTURE DU VIN

La situation sur le Main, l'atmosphère relaxante et les édifices majestueux comme la Résidence classée patrimoine mondial, la Forteresse de Marienberg ou la Käppele (église de pèlerinage) font de cette ville une expérience inoubliable. La culture du vin est également une longue tradition à Wurtzbourg.

www.wuerzburg.de

VILLES DE HAUTE-BAVIÈRE :



MUNICH : LA CAPITALE

Village de plus d'un million d'habitants, métropole traversant l'Isar, ville au grand cœur : dans le monde entier, Munich est synonyme de mélange incomparable entre mode de vie joyeux et ouverture tolérante sur le monde, et entre grands bâtiments urbains et édifices culturels prestigieux du classicisme et du baroque. Tendances et traditions, mât de mai et modernité, Oktoberfest et opéra, Christkindlmarkt et Christopher Street Day : ici, les opposés s'attirent avec magie.

www.muenchen.de

RETROUVEZ PLUS D'INFORMATIONS SUR :

www.baviere-tourisme.fr/villes



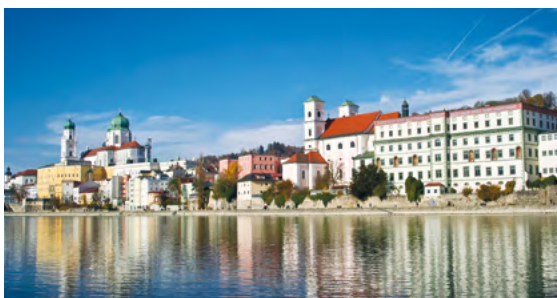
GARMISCH-PARTENKIRCHEN : VILLE SPORTIVE

Rien que sa situation au pied de la Zugspitze (2 962 m d'altitude) est unique. Garmisch-Partenkirchen est la ville idéale pour passer des vacances de très haut niveau au cœur des Alpes. Des complexes sportifs olympiques, dont le tremplin de saut à ski le plus moderne au monde, un centre historique et des événements sportifs et culturels exceptionnels attirent les visiteurs. www.gapa.de

INGOLSTADT : GRANDE VILLE LA PLUS JEUNE D'ALLEMAGNE

Ici, l'économie tourne, et pas uniquement parce que l'entreprise automobile Audi y est établie : la deuxième plus grande ville de Haute-Bavière attire les visiteurs grâce à son magnifique centre historique, sa forteresse encore conservée et son Ingolstadt Village, un réel paradis pour le shopping. www.ingolstadt-tourismus.de

VILLES DE BAVIÈRE ORIENTALE :



PASSAU : LA VILLE AUX TROIS FLEUVES

La magnifique ville de Passau est située là où confluent le Danube, l'Inn et l'Ilz. L'ancienne résidence princière et épiscopale impressionne par ses tours hautes, ses places pittoresques et ses façades de maisons baroques. Dans la cathédrale Saint-Étienne, on peut entendre le son du plus grand orgue du monde. www.tourismus.passau.de

RATISBONNE : SITUÉE LE LONG DU DANUBE

La ville médiévale la mieux conservée d'Allemagne est située à l'endroit le plus au nord du Danube. Ratisbonne a été fondée par les Romains et a connu son apogée du temps des ducs. Aujourd'hui encore, des symboles comme le pont en pierres, l'ancien hôtel de ville et la cathédrale Saint-Pierre sont des témoins de cette époque. www.regensburg.de/tourismus

LANDSHUT : ANCIENNE CITÉ DES DUCS

Le symbole de cette ville est le château de Trausnitz, sa Résidence est le premier palais de la Renaissance construit dans le nord des Alpes : Landshut abrite de grandes rues somptueuses mais également des ruelles tortueuses romantiques. Tous les quatre ans, la ville est le théâtre d'une grande fête historique : le mariage de Landshut. www.landshut.de/tourismus

VILLES DE L'ALLGÄU ET DE LA SOUABE BAVAROISE :



AUGSBURG : VILLE DES FUGGER

La ville fondée il y a plus de 2 000 ans a pris beaucoup d'importance au temps des Fugger, une famille de marchands, à la fin du Moyen-Âge. La Fuggerei, plus vieil ensemble de logements sociaux du monde existant encore, provient de cette époque. L'hôtel de ville, édifice de la Renaissance, constitue le symbole d'Augsbourg. www.augsburg-tourismus.de

FÜSSEN : AU PIED DES ALPES

Des maisons bourgeoises majestueuses avec des pignons gothiques et des églises baroques et rococo richement décorées, entourées par un véritable paysage royal. Le château Hohes Schloss trône sur la ville de Füssen et le célèbre château de Neuschwanstein est situé à proximité de Füssen. www.fuessen.de

NÖRDLINGEN : CITÉ MÉDIÉVALE

Le centre de la ville est unique au monde : les touristes peuvent se promener autour des fortifications et admirer au loin le clocher « Daniel » depuis lequel on entend toujours chaque soir le cri du guetteur/surveillant. www.noerdlingen.de

MEMMINGEN : LA PORTE VERS L'ALLGÄU

Une place du marché très jolie, de nombreuses tours et des maisons bourgeoises majestueuses confèrent à la ville son caractère particulier. Et l'aéroport d'Allgäu assure les meilleures liaisons dans toutes les directions. www.memmingen.de

Pensez mondial. Agissez bavarois.

Entrez et découvrez l'esprit entrepreneurial

Les multinationales bavaroises telles que Adidas, Allianz, Audi, BMW et MAN, pour n'en citer que quelques-unes, sont conscientes de l'importance de l'innovation. C'est grâce à leur succès que la Bavière s'est hissée au rang de pôle technologique allemand en matière d'ingénierie, de services financiers et de production, un rôle continuellement renforcé.

Si la capitale bavaroise abrite le FC Bayern Munich, l'un des clubs de football les plus titrés et les plus admirés au monde, le célèbre fabricant de jouets PLAYMOBIL est basé à proximité de Nuremberg, la deuxième plus grande ville de Bavière.

Tous ces acteurs internationaux sont originaires de Bavière, le plus grand pôle de TIC et d'affaires d'Europe, et c'est ici qu'ils ont démarré leur réussite mondiale.

Et grâce à son mode de vie unique, ses paysages stupéfiants et sa très bonne qualité de vie, vous vous sentirez immédiatement comme chez vous en Bavière.

En tant qu'agence de l'Etat de Bavière responsable des relations avec les investisseurs, nous vous aidons à choisir un emplacement et à nouer des contacts avec des partenaires potentiels et ce, à titre gracieux, de manière personnalisée et confidentielle.

→ www.invest-in-bavaria.com



invest
in
bavaria



Le paradis du shopping en Bavière

Qu'il s'agisse de la mode, du sport ou des arts de la table, la Bavière est l'endroit idéal pour de nombreux fabricants de marques. De nombreuses choses coûtant une petite fortune dans le monde du luxe sont disponibles dans les centres commerciaux régionaux ou dans des magasins d'usine.

MAGASINS DE MARQUES

Adidas, Puma, S.Oliver ... De nombreux fabricants de marques internationaux ont leur siège en Bavière. Les centres commerciaux et les magasins d'usine permettent de faire de nombreuses bonnes affaires.

INGOLSTADT VILLAGE

Acheter comme des rois. Dans le magasin d'usine de luxe Ingolstadt Village, les fashionistas exigeantes trouveront tout ce qu'elles désirent. Promenez-vous de boutique en boutique à ciel ouvert. Il y en a au total plus de 100 ! Au lieu d'une atmosphère banale de centre commercial, vous trouverez ici une architecture pittoresque d'Art nouveau. À cela s'ajoute un excellent service. De l'espace de prière pour les musulmans au service de navette entre Munich et Nuremberg, en passant par la garde d'enfants.

www.ingolstadtville.com

SINGULARITÉ BAVAROISE

Tasse à l'effigie du roi Louis ou parapluie dans le design des princes franconiens : les boutiques de musée des châteaux bavarois regorgent de cadeaux originaux. Retrouvez une large sélection dans les boutiques des châteaux de Neuschwanstein, de Linderhof, de Herrenchiemsee et de Nymphenburg.

www.schloesser-bayern-shop.de

RETROUVEZ PLUS D'INFORMATIONS SUR :

www.baviere-tourisme.fr/shopping

DIRNDL ET LEDERHOSEN

Costume tendance. Le nombre de fournisseurs de costumes a considérablement augmenté ces dernières années. Du Dirndl de fête au costume de designer, toutes les options s'offrent à vous. Les maisons de tradition les plus connues sont Trachten Angermaier à Munich et à Nuremberg ainsi que Lodenfrey à Munich. L'on trouve également des ateliers comme Samtherz voués à la couture de costumes.

ZONES PIÉTONNES CÉLÈBRES

Faire du shopping est un moment de détente en Bavière. La plupart des grandes villes disposent d'un centre-ville piéton interdit aux voitures. La Kaufingerstraße à Munich fait partie des rues commerçantes les plus appréciées. La Maximilianstraße à Munich à quelque chose d'encore plus particulier : outre les boutiques de couturiers internationaux, on y trouve également des bijouteries, des galeries et des boutiques au design intérieur noble. La principale zone commerçante de Nuremberg est la Karolinenstraße. En outre, le centre de Nuremberg abrite de nombreuses ruelles avec des commerces et des boutiques faisant battre plus vite le cœur des passionnés du shopping.



VERRE ET PORCELAINE À L'EST DE LA BAVIÈRE.

En parcourant la route du verre ou de la porcelaine, découvrez de manière agréable tout un ensemble de collections et de sites touristiques. Les manufactures qui se trouvent le long du parcours sont par exemple Rosenthal, Joska Kristall et Zwiesel.

i

DÉCORATIONS DE NOËL TRADITIONNELLES, PENDANT TOUTE L'ANNÉE.

Dans le village de Noël de Käthe Wohlfahrt à Rothenburg, vous trouverez une sélection impressionnante de décorations de Noël en verre, en bois et en étain. Le tout fait à la main ! www.wohlfahrt.de

Bavière de l'Est et Passau : Culture et verrerie en Europe

La ville de Passau, située au sud-est de l'Allemagne et confluent du Danube, de l'Inn et de l'Ilz, est appelée « ville aux trois fleuves ».

Mais son originalité ne provient pas seulement sa position rêvée, au cœur des paysages idylliques et variés de l'Allemagne : au milieu de la vieille ville se dresse la cathédrale de Saint-Étienne, dotée du plus grand orgue de cathédrale au monde. Ses festivals, musées, théâtres et scènes de cabaret font également sa fierté, et la vie culturelle et artistique y bat son plein depuis des siècles.

Le Musée du verre de Passau, situé entre les murs historiques de l'hôtel Wilder Mann, expose la plus grande collection de pièces en verre européennes au monde. Plus de 15 000 objets offrent un aperçu des différentes époques de l'art de la verrerie de 1700 à 1950, du baroque au moderne.

Plus surprenant encore : Passau est à la pointe sud de la « Glasstrasse » (route du verre), plus grande région de verrerie d'Europe. Cette route de 250 kilomètres serpente à travers la forêt Bavaroise et du Haut-Palatinat, le long de la frontière tchèque, et ses habitants y perpétuent activement la tradition du verre. Les visiteurs peuvent admirer le travail des souffleurs de verre dans de nombreuses verreries et manufactures. Ils découv-

rent la création du verre au plus près, une expérience inédite pour les plus jeunes en particulier.

Des personnalités telles que Karl Lagerfeld, le Dalai Lama, Arnold Schwarzenegger et la Princesse Caroline de Monaco ont également reçu des trophées de cristal exclusifs de la forêt Bavaroise, en remerciement de leurs contributions. Chez Joska Kristall, leader mondial des trophées de cristal à Bodenmais, les visiteurs assistent à la production et soufflent le verre eux-mêmes. Vous trouverez également dans la forêt de Bavière la plus grande pyramide de verre au monde, ou encore une forêt conçue tout en verre.

Culture, tradition et aventures exceptionnelles vous attendent sur la « Glasstrasse », venez découvrir ce paysage unique !

www.passau.de, www.bayerischer-wald.de,
www.oberpfaelzer-wald.de



Grand cinéma: routes scéniques de la Bavière

Le voyage est la destination. Les routes telles que la route des Alpes, la route romantique ou la route de Sissi conduisent les touristes à travers des paysages naturels magnifiques, suivent les légendes et offrent un aperçu sur la richesse culturelle de la Bavière.



SI PRÈS DU CIEL

LA ROUTE ALLEMANDE DES ALPES (ALPENSTRASSE) C'est l'une des routes les plus spectaculaires d'Allemagne : elle conduit les touristes sur environ 450 kilomètres, du lac Bodensee au parc national de Berchtesgaden, en passant par les Alpes du nord. En plus de la montagne la plus haute d'Allemagne, la Zugspitze, les touristes croiseront sur cette route une série de monastères, d'églises et de châteaux célèbres.



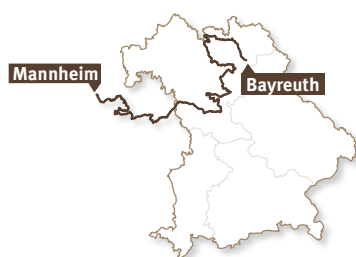
PROMENADE AUTOUR DES VERRERIES

LA ROUTE DU VERRE (GLASSTRASSE) Cette route longe sur près de 250 kilomètres la frontière bavaroise avec la République tchèque au cœur d'une région artisanale vieille de plusieurs siècles. Les verreries traditionnelles présentent leur habileté, leurs galeries et leurs musées de verre montrent que le verre est bien plus qu'un simple objet du quotidien. Dans certaines verreries, les visiteurs peuvent même s'essayer au travail devant le four.



ENVIRONNEMENT NATUREL PITTORESQUE

LA ROUTE ROMANTIQUE (ROMANTISCHE STRASSE) La route touristique allemande la plus appréciée va du Main jusqu'aux Alpes et offre aux touristes l'accord parfait entre la nature, la culture et l'hospitalité. D'avril à octobre, les plus romantiques peuvent également visiter les sites touristiques situés le long de la route de manière confortable à bord d'un bus, selon le système « Hop On – Hop Off » éprouvé.



SUR LES TRACES DES CHEVALIERS

LA ROUTE DES CHÂTEAUX-FORTS (BURGENSTRASSE) Armures de chevaliers, fortifications, pont-levis et chambres en tour mystérieusement tortueuses avec vue imprenable : les passionnés de murailles anciennes trouveront leur compte entre Mannheim et Prague. La route des châteaux-forts emmène les visiteurs dans la Bavière en passant par Rothenburg ob der Tauber, Nuremberg et jusqu'à Bayreuth. Le bien-être fait bien sûr partie des particularités de cette route. Certaines cuisines de châteaux-forts proposent des plats originaux du Moyen-Âge.

Découvrez-en davantage sur la Bavière en empruntant **LA ROUTE DE LA PORCELAINES** (Porzellanstraße), **LA ROUTE DES EMPEREURS ET DES ROIS**, **LA ROUTE DE SISSI** (Sisi-Straße), **LA ROUTE LONGEANT LE DANUBE ALLEMAND** ou **LA ROUTE DU JEU** (Spielzeugstraße).

PLUS D'INFORMATIONS SUR:
www.baviere-tourisme.fr/itineraires-touristiques



Sites inscrits au patrimoine mondial

Résidences prestigieuses, centres historiques conservés, un opéra baroque et une église de pèlerinage au pied des Alpes : de nombreux témoins de l'histoire de l'Europe ont été inscrits sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.



PLUS D'INFORMATIONS SUR :
www.baviere-tourisme.fr/unesco

i

RÉSIDENTICE DE WURTZBOURG

Pour Napoléon, il s'agissait du « presbytère le plus beau d'Europe ». Entre 1719 et 1780, les architectes et sculpteurs de toute l'Europe ont créé un château regroupant tous les grands courants architecturaux de l'époque. L'UNESCO a considéré que la galerie des glaces reconstruite entre 1979 et 1987 était l'œuvre d'art spatiale la plus parfaite du rococo.

CENTRE HISTORIQUE DE RATISBONNE ET DE STADTAMHOF

L'ancien pouvoir politique et économique a influencé l'aspect de la ville, jusqu'à aujourd'hui : Ratisbonne est la grande ville médiévale la mieux conservée d'Allemagne. Depuis 2006, l'ensemble « Centre historique de Ratisbonne et son quartier Stadtamhof » fait partie du patrimoine mondial de l'UNESCO. Il comprend 984 monuments classés historiques.

CENTRE HISTORIQUE DE BAMBERG

Lorsqu'en 1007, l'empereur Heinrich II a décrété que Bamberg était le siège du pouvoir épiscopal et impérial, il avait en tête l'image d'une nouvelle Rome. Aujourd'hui, les plus de 1 000 maisons classées monuments historiques forment le plus grand centre historique d'Allemagne, constitué de parties montagneuses, insulaires et de jardins.

OPÉRA DES MARGRAVES DE BAYREUTH

L'édifice le plus important et le mieux conservé de la culture du théâtre baroque est un témoin du mode de vie exubérant de la société absolutiste. L'intérieur de l'opéra fait entièrement en bois est à lui-seul une particularité unique au monde. Le comité de l'UNESCO a considéré l'opéra comme étant un « monument unique de la culture de la musique et de la fête du baroque ».

ÉGLISE DE PÈLERINAGE DE WIES

Lorsqu'en juin 1738, la paysanne Maria Lori a vu pleurer une statue du Christ, c'était à l'écart dans le « Pfaffenwinkel » (coin des curés) en Haute-Bavière. Une petite chapelle a rapidement été construite dans la prairie, mais très vite, elle n'a plus été en mesure d'accueillir tous les pèlerins. Le couvent de Steingaden situé à proximité a finalement pris la décision de faire construire une église de pèlerinage. L'édifice construit entre 1745 et 1754 sous la direction de l'architecte Dominikus Zimmermann a été considéré par le comité de l'UNESCO des siècles plus tard comme « œuvre d'art la plus aboutie du rococo bavarois ».

LIMES ET PALAFITTES

Les limes, fortifications de frontière romaines, s'étendent sur plus de 550 kilomètres, du Rhin jusqu'à Ratisbonne. Les 111 sites de palafittes préhistoriques situés tout autour des Alpes et inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO en 2011 constituent également une grande fascination. On peut admirer l'un d'entre eux sur l'île Roseninsel, devant la rive occidentale du lac de Starnberg.

Châteaux royaux pour l'éternité

Couronné en 1864, le roi Louis II a commencé en 1867-1868 avec la pose de la première pierre du château de Neuschwanstein et rêvait déjà de Linderhof et de Herrenchiemsee. Ses visions continuent encore aujourd'hui de façonner l'image de la Bavière dans le monde entier.

CHÂTEAU DE NEUSCHWANSTEIN

La réplique idéalisée d'un château-fort du Moyen-Âge trône sur un rocher craquelé devant un paysage montagneux pittoresque et est célèbre dans le monde entier. Le roi Louis II insociable rêvait de pouvoir se retirer de la scène publique dans ce château ; c'était un château de contes de fées qui n'a jamais été habité : il n'a été ouvert au public que quelques jours après sa mort.

HERRENCHIEMSEE : LE VERSAILLES BAVAROIS

En tant que grand admirateur du roi français Louis XIV, le roi Louis II a fait construire dès 1868 sur l'île de Herreninsel, sur le lac Chiemsee, une réplique du château et des jardins de Versailles. Parmi les pièces somptueuses on retrouve principalement les escaliers envoyés, la grande galerie des glaces et la chambre à coucher d'apparat. Depuis le château, la vue s'étend du grand parc jusqu'au lac.

CHÂTEAU ET PARC DE LINDERHOF

La « villa royale » de Louis II était à l'origine un pavillon de chasse de son père Maximilian II autrefois appelée maisonnette royale. Il s'agit du seul grand château que le roi Louis II a terminé de son vivant.



Châteaux-forts et forteresses majestueux

*Des châteaux-forts qui défient toutes les forces depuis 1 000 ans.
Des édifices dont la splendeur et l'éclat rayonnent sur toutes les villes.
Plongez au cœur de l'histoire mouvementée de la Bavière.*

LE CHÂTEAU-FORT LE PLUS LONG D'EUROPE

Avec ses fortifications médiévales pratiquement intactes et son étendue sur plus de 1 000 mètres, le château de Burghausen est un des châteaux-forts les plus longs du monde.

CHÂTEAU DE TRAUSNITZ

Le Château de Trausnitz, situé à Landshut, est devenu la résidence de la noble famille Wittelsbacher à partir de 1204. De 1255 à 1503, il a également servi de résidence et de siège du gouvernement pour les ducs de Basse-Bavière. Ce château médiéval se démarque par ses fortifications impressionnantes, la haute tour Wittelsbacher et sa chapelle.

CHÂTEAU DE HOHENSCHWANGAU

Le Prince héritier Maximilien II de Bavière, fils de Louis II, lança la reconstruction du château délabré de Schwanstein dans le « style gothique » du Château de Hohenschwangau dès 1832. Le jeune Louis était influencé par le paysage de montagnes romantique, et ce château d'été devint bientôt l'un de ses lieux de séjour préférés.

FORTERESSE DE COBOURG

Le château a été mentionné pour la première fois en 1056 et aménagé à la fin du Moyen-Âge comme château-fort le plus grand d'Allemagne. En 1530, un hôte célèbre, le réformateur Luther, y a travaillé sa traduction de la Bible.

PLUS D'INFORMATIONS SUR :

www.baviere-tourisme.fr/palais et

www.schloesser.bayern.de



Sur les traces de la Bavière aristocratique

À l'abri de murs centenaires, nichés entre de magnifiques antiquités, la porcelaine la plus délicate, une argenterie étincelante et des peintures aussi hautes que les murs auxquels elles sont suspendues, se révèlent des bijoux des temps anciens. Ces bijoux de l'histoire bavaroise ont été jalousement protégés au fil des siècles par de grandes familles et de nobles dynasties. La « Bavière aristocratique » vous permettra de découvrir des palais majestueux, des châteaux mystérieux et de somptueux parcs, ou même de devenir le Seigneur du Manoir pour une nuit. Bienvenue dans un monde de luxe et de raffinement.

Sightsleeping®

Un hébergement pour les esthètes

Les hôtels Sightsleeping® offrent des hébergements au cœur d'hôtels sélectionnés dans toute la Bavière pour tous les amoureux de l'art. Les visiteurs à la recherche de lieux emblématiques pourront ainsi passer la nuit dans des châteaux aristocratiques, des hôtels alpins, un vignoble ou encore un monastère. Découvrez un monde différent : les structures d'hébergement ne peuvent qu'impressionner en raison de leur architecture et de leur ameublement uniques. Elles créent une ambiance extraordinaire. Leur design exclusif vous garantit une expérience visuelle inoubliable dès votre arrivée, et leur charme d'exception est encore rehaussé par les spécialités issues de la cuisine locale. Vous allez y prendre goût, que vous séjourniez le temps d'un week-end ou à l'occasion d'un voyage culturel onirique.

Et pour tous ceux qui voudraient profiter de cette atmosphère exceptionnelle pour se dire oui, les hôtels Sightsleeping offrent des lieux incroyables pour célébrer le plus beau jour de votre vie. Découvrez les hôtels extraordinaires de Bavière, qui éveillent votre curiosité et vous garantissent des moments inoubliables.



PLUS D'INFORMATIONS SUR :
www.baviere-tourisme.fr/sightsleeping



La Bavière : terre de la gastronomie

HAUTE GASTRONOMIE CRÉATIVE

LA DIVERSITÉ CULINAIRE

Savourez les mets les plus raffinés dans un cadre spectaculaire, qu'il s'agisse de villages romantiques ou d'une grande ville telle que Munich. Les meilleurs chefs de Bavière se plient en quatre pour ravir les sens de leurs visiteurs. Ils réinterprètent les recettes traditionnelles et créent de véritables délices culinaires dans leurs restaurants primés et étoilés au guide Michelin. Leur point commun : ils utilisent tous des produits frais et régionaux, et élaborent des plats à la fois novateurs et aromatiques.

Pour les visiteurs adeptes d'une cuisine plus rustique, le « Wirtshaus » bavarois est un restaurant à ne pas manquer. Ils pourront y savourer des plats copieux, des boulettes et des bières en compagnie d'habitants du coin.

Outre les merveilles locales, la Bavière propose également une cuisine plus internationale : sushi, spaghetti, canard laqué, spécialités arabes, africaines ou encore indiennes ... les villes bavaroises regorgent de restaurants prêts à satisfaire toutes les envies.

Offrez à votre palais une balade gustative au cœur de la gastronomie de Bavière !



Spécialités bavaroises

HAUTE-BAVIÈRE : BERCEAU DE LA SAUCISSE BLANCHE

Visiter une brasserie sans déguster de bretzels, d'Obatzda et de radis n'est pas une visite complète. Et la saucisse blanche ? À déguster impérativement avant-midi. Autrement dit, les saucisses blanches se dégustent au petit déjeuner. Et avec une bière blanche agréable en bouche c'est encore mieux. Populaire à chaque saison : un jarret de porc croustillant.

BAVIÈRE ORIENTALE : LA CUISINE CONSISTANTE

La cuisine de la Bavière orientale est aujourd'hui encore très authentique. Le Schlachtplatte (plat de viande consistant), les Dradewixpfeiferl (nouilles doigts de pommes de terre), ou le jambon fumé noir font partie des mets classiques. Le tout accompagné d'un verre de Bärwurz. « Prost ! » (Santé !)

FRANCONIE : VIN ET SAUCISSE

Nombre des meilleurs vins Müller-Thurgau viennent de Franconie. Les nombreuses fêtes du vin de la région permettent de déguster de manière conviviale les meilleurs vins. En outre, les saucisses grillées « Rostbratwürste » font également le plaisir des touristes. Le best-seller pendant la période de Noël : le pain d'épices de Nuremberg.

ALLGÄU/SOUABE BAVAROISE : SPÄTZLE ET TOUTES SORTES DE FROMAGES

Les vaches de l'Allgäu sont censées être les plus belles du monde. Leur lait est l'ingrédient de base de nombreuses spécialités. L'emmental, le fromage de montagne et les Spätzle au fromage très apprécié sont connus bien au-delà des frontières de la région. Le Zwetschgendatschi, un gâteau aux prunes cuit sur plaque qui adoucit les après-midi d'été, est une spécialité d'Augsbourg.

LA BAVIÈRE : TERRE DE BIÈRES

En Bavière, la bière est considérée comme une denrée alimentaire de base. Plus de la moitié des brasseries allemandes siègent en Bavière. La bière bavaroise n'est pas uniquement connue pour son goût épicé, mais également pour sa qualité élevée. La loi bavaroise garantissant la pureté de fabrication de la bière de 1516 est encore appliquée aujourd'hui. Elle stipule que la bière doit uniquement contenir du houblon, du malt, de la levure et de l'eau. 2016 marque les 500 ans de la proclamation de la loi de pureté.



Activités en été

La Bavière est un paradis pour les personnes actives. Des randonnées à l'alpinisme aux sports aquatiques en passant par le vélo et le VTT : les conditions idéales sont ici réunies pour tous les sportifs.

POUR LES GRIMPEURS ET LES BONS VIVANTS

Que ce soit dans les Alpes ou le long du Danube, dans la Suisse franconienne ou dans la Forêt Bavaroise : la Bavière entière propose des possibilités d'activités sportives fascinantes. On y trouve des parcours signalisés et des circuits d'escalade, des milliers de kilomètres de pistes cyclables pour tous les niveaux et de magnifiques lacs et fleuves sur lesquels les amateurs de sports aquatiques et les promeneurs seront dans leur élément.

GOLF

L'Allgäu, la périphérie de Munich, les environs de Bad Griesbach ainsi que la Forêt Bavaroise ou la Franconie regorgent de magnifiques parcours de golf : du practice de plus de 9 trous au parcours de championnat à 27 trous, toutes les offres sont proposées.

LACS ET NAVIGATION

Les lacs Ammersee, Starnberger See, Tegernsee et Königssee ne constituent pas une exception : des bateaux touristiques proposent également de nombreuses offres de navigation sur le lac Forggensee et dans la région des lacs franconienne.

PARCS NATIONAUX ET PARCS NATURELS

Le parc national de la Forêt Bavaroise est le premier parc national d'Allemagne ; et le parc national de Berchtesgaden est le seul parc national allemand situé dans les Alpes. En outre, près de dix-huit territoires naturels protégés plus petits attirent également les touristes comme les parcs naturels Altmühltal, Frankenhöhe ou Steigerwald.

ENVIE DE NATURE

Se promener dans des paysages intacts, planter la tente, glisser sur l'eau à bord d'un bateau à aubes ou faire du golf : chacun profite de la nature à sa manière.

CAMPING

Parmi les offres de camping bavaoises, on trouve des installations cinq étoiles reconnues dans toute l'Europe avec des offres bien-être ainsi que des expériences en pleine campagne avec les « camping à la ferme ». www.camping-in-bayern.info

PLUS D'INFORMATIONS SUR :
www.baviere-tourisme.fr/nature-ete



De nombreux divertissements en hiver !

LE PLAISIR AU SOMMET : AVEC OU SANS SKI

Durant l'hiver bavarois, il est facile de profiter du grand air. La liste des activités qui font sortir les petits et les grands semble interminable : randonnées en hiver, luge, patinage, ski, snowboard, ski de fond, skate, escalade sur glace, randonnées en raquettes à neige, eisstock, construction d'igloos ... L'essentiel est de rester actif et de s'amuser. Le rêve lorsque la neige se fait attendre : une randonnée sur un sommet panoramique bavarois exceptionnel que l'on peut atteindre uniquement à ski.

Piste noire ou zone pour enfants : en Bavière, chacun trouvera son domaine skiable approprié. La Zugspitze, en tant qu'unique glacier d'Allemagne, propose tout au long de l'hiver des activités à ski. En outre, les Alpes bavaroises abritent pas moins de 50 autres domaines skiables dont certains d'entre eux sont accessibles en avion en moins de 2 heures. Grâce aux nombreux téléphériques, chacun, jeune ou moins jeune, pourra profiter du magnifique panorama du paysage montagneux bavarois. Les téléphériques Zugspitzbahn, Alpseitzbahn et Nebelhornbahn sont les plus connus. Dans les domaines skiables franconiens et de la Forêt Bavaroise, les skieurs de fond, les familles et tous ceux qui aiment le calme y seront dans leur élément. Ici, les pentes douces, les villages idylliques et le rapport qualité-prix harmonieux prédominent.



PLUS D'INFORMATIONS SUR :

www.baviere-tourisme.fr/nature-hiver



Sport ou détente ? « Découvre ta vraie nature » Plaisir divin dans les Alpes de Garmisch-Partenkirchen

Découvrir la diversité des Alpes : « Découvre ta vraie nature » est la devise de Garmisch-Partenkirchen, région de montagne aux multiples facettes, située au pied de la Zugspitze culminant à 2.962 mètres. Que ce soit pour faire du sport ou pour se détendre, la nature à l'état sauvage, le respect des traditions et la cordialité des habitants ainsi que la palette étendue des activités sportives invitent à y séjourner.

Et quel que soit le sommet personnel à atteindre, le plaisir divin

est garanti : avec des alpages ensoleillés, des cabanes rustiques et en chemin des jardins d'auberge ombragés. Une infrastructure étudiée jusque dans les moindres détails, des guides de montagne et des écoles de ski professionnels, des hôtels et des pensions avec un large éventail d'offres de vacances actives font du séjour un pur plaisir.

Les partenaires de vos vacances:

Office du Tourisme: Tél. +49 8821 180 700 · tourist-info@gapa.de
www.gapa.de



*Garmisch
Partenkirchen*

Vacances à la ferme

Qu'il s'agisse de vaches, de chats, de chèvres ou de poneys: vous serez cordialement invité à participer aux tâches quotidiennes dans les étables et les enclos des fermes de vacances certifiées Kinderland®. Ceux qui en auront envie pourront s'essayer à la traite des vaches ou étriller des poneys. Mais bien sûr, les vacances à la ferme en Bavière sont également synonymes de repos, de loisirs et de bien-être et proposent de découvrir le mode de vie bavarois unique. Le vacancier peut tout simplement se détendre et oublier les soucis du quotidien.

Il est impossible de s'ennuyer lors de vacances en famille à la ferme. Revigorés par un petit déjeuner copieux de fermier à base de produits régionaux, les vacanciers peuvent alors marcher dans les forêts, escalader les montagnes, découvrir les lacs et la nature avec leurs cinq sens.

www.bauernhof-urlaub.com

www.baviere-tourisme.fr/vacances-ferme



La Bavière aime les familles !

En Bavière, vos enfants peuvent prendre d'assaut les châteaux-forts, devenir les stars d'un film, étriller des poneys et vivre toutes sortes d'aventures.

LABEL QUALITÉ DE KINDERLAND®

Les enfants sont des visiteurs exigeants. Pour leur faire plaisir, on doit connaître précisément leurs besoins. La Bavière a donc créé un label qualité distinguant les établissements particulièrement accueillants pour les enfants. Seuls ceux qui remplissent un large catalogue réunissant jusqu'à 100 critères de qualité reçoivent le label Kinderland® tant convoité. Les établissements ne sont pas les seuls à faire partie de la famille Kinderland, les localités et régions entières le sont également. Des prestations adaptées aux familles comme les sentiers de randonnée adaptés aux poussettes, les aires de jeux, les programmes organisés selon la météo, la surveillance d'enfants, entre autres, sont mises à dispositions des touristes. Des offres de loisirs passionnantes pour tous les âges assurent des vacances en famille réussies.

www.baviere-tourisme.fr/famille

DÉCOUVRIR LES PARCS DE LOISIRS

Les parcs de loisirs bavarois font partie de la top liste des visiteurs les plus jeunes. Par exemple, Legoland à Guntzbourg et le Playmobil-Funpark près de Nuremberg. Ici comme là, les petits héros entreprennent un voyage de découverte dans le pays des chevaliers, des pirates ou d'autres aventuriers. Les touristes qui passent des vacances à proximité de Munich ne peuvent pas passer à côté de Bavaria Film. C'est ici que le film « Das Boot » a été tourné. Vous pourrez y découvrir de près les coulisses du monde du cinéma. Les plus courageux pourront même se placer devant la caméra.

i

LES AUBERGES DE JEUNESSE

Atmosphère des châteaux-forts ou parfum des grandes villes, hébergement dans les montagnes ou au bord des fleuves ou des lacs : chacun trouvera son bonheur parmi les 70 auberges de jeunesse bavaroises. Particularité : les prix attractifs. Les hôtels dotés du label qualité « FamilienJugendherberge » (Familles|Auberge de jeunesse) disposent d'un équipement particulièrement adapté aux familles et proposent des programmes d'activités pour petits et grands. www.jugendherberge.de/en



Sites spirituels

Randonnée sur les anciennes routes des pèlerins, nuits dans un monastère ou visite de sites religieux particuliers : découvrez la force spirituelle de la Bavière.

LUTHER-TOUR « SITES DE LA RÉFORMATION »

En 2017 aura lieu le 500^e anniversaire de la Réformation. La route touristique « Luther-Tour » suit depuis 2009 les traces de Martin Luther et mène vers les sites de la Réformation en Allemagne. La station la plus au sud est Augsbourg, ville des Fugger ; la ville impériale de Nuremberg et Cobourg (en Haute-Franconie) font également partie des autres destinations de la route. Martin Luther a vécu six mois en 1530 dans la forteresse de Cobourg. C'est dans ce château-fort, un des plus grands et des mieux conservés d'Allemagne, qu'il a travaillé sur la Bible, sur des sermons et sur de nombreux écrits.

JEUX DE LA PASSION D'OBERAMMERGAU ET CHEMIN DE LA MÉDITATION D'OBERAMMERGAU

L'histoire des Jeux de la Passion (Passionsspiele) d'Oberammergau est indissociablement liée à l'époque de la guerre de Trente Ans et de la peste. Certains villageois ont fait vœu en 1633 d'organiser tous les dix ans les Jeux de la Passion si la souffrance était rapidement éradiquée. Selon la tradition, la peste n'a plus fait de victimes à partir de ce moment-là. Depuis 1634, les habitants d'Oberammergau organisent tous les dix ans « leurs jeux », avec quelques petites exceptions historiques. Les prochains Jeux de la Passion auront lieu en 2020. Le chemin de la méditation des Alpes d'Ammergau passe directement devant le Passions-theater : les touristes peuvent se promener sur un parcours de 87 kilomètres, allant de l'église de Wies à Steingaden jusqu'au château de Linderhof près d'Ettal en passant par la magnifique vallée de l'Ammer.



ALTÖTTING : SITE DE PÈLERINAGE MARIAL

Depuis plus de 1250 ans, la ville d'Altötting est le centre religieux de la Bavière et le site de pèlerinage marial le plus important d'Allemagne depuis plus de 500 ans. La « Vierge Noire » conservée dans l'octogone de la chapelle des Grâces constitue la destination des millions de pèlerins et de visiteurs venant chaque année. Outre l'image sainte, la petite église cache également les urnes en forme de cœur en argent des rois et des princes électeurs bavarois, ainsi que des offrandes de grande valeur.

SYNAGOGUE OHEL JAKOB

Les sites chrétiens ne sont pas les seuls sites sacrés de la Bavière : sur la place St.-Jakob de Munich, juste à côté de la Marienplatz et du marché Viktualienmarkt, et donc au cœur de la capitale de la région, se trouvent la nouvelle synagogue principale, le musée juif et la nouvelle maison communale du culte israélien. Ils forment ensemble le centre judaïque de la ville.

i

PLUS D'INFORMATIONS SUR :

www.baviere-tourisme.fr/baviere-religieuse



S'accorder une pause

S'occuper de sa santé, entouré d'un paysage dans lequel vous puisez le calme et la force. C'est ça des vacances bien-être en Bavière.



DIVERTISSEMENT POUR TOUS LES GOÛTS

En Bavière, il existe près de 50 bains curatifs et stations de cure dont la particularité est la même que leurs visiteurs : d'une diversité incroyable. Il y a les anciennes stations de cure qui ont déjà accueilli des rois, des empereurs et des tsars. Puis il y a des centres de santé et de bien-être modernes dans lesquels les amateurs de sports trouveront également leur compte. Et bien sûr : les thermes d'eau curative bavarois, les sources particulièrement pures du bien-être.

LE BIEN-ÊTRE BAVAROIS

Le bien-être bavarois : c'est l'odeur agréable du foin dans le Kraxenofen, les bienfaits d'un bain de boue ou la volupté d'un massage relaxant à l'huile de houblon. Mais bien entendu, les applications classiques comme la marche dans l'eau selon la méthode Kneipp, la cure de Schroth et les inhalations d'eau salée dans la galerie de sel sont également au programme. Le bien-être en Bavière est toujours un plaisir et reposant. L'objectif est de reposer le corps, l'âme et l'esprit.

LABEL QUALITÉ WELLVITAL®

Outre la note bavaroise particulière, la marque WellVital® se distingue avant tout par ses standards de qualité élevés : des chambres pleines de style et des suites luxueuses, des univers de beauté, des saunas, des oasis de bien-être et des spas ainsi qu'une excellente cuisine. Seuls les hôtels et les thermes qui remplissent les exigences de qualité les plus élevées peuvent porter le label WellVital® tant convoité. Enfin, votre séjour bien-être vous emmènera dans le septième ciel bavarois.
www.baviere-tourisme.fr/bien-etre

La Bavière pour tous

La traditionnelle hospitalité bavaroise vaut pour tous les touristes. Les familles avec enfants en bas âge, les personnes à mobilité réduite ou pour lesquelles les activités sont limitées ou les vacanciers âgés trouveront en Bavière les offres adéquates pour passer des vacances sans obstacle.

DÉCOUVRIR LA BAVIÈRE SANS OBSTACLES

Qu'il s'agisse des châteaux royaux, des villes romantiques, des parcs nationaux bavarois ou des panoramas incroyables, la Bavière propose des paysages naturels uniques, des édifices impressionnants, des expériences exceptionnelles et toutes sortes de modes de vie. Même les touristes ayant un handicap pourront trouver dans de nombreuses villes des hébergements, des transports et des activités culturelles et de loisirs adaptés. Parmi ces activités on trouve par exemple des visites guidées pour les personnes malvoyantes ou malentendantes à Munich, Ratisbonne et Wurtzbourg, ou des visites adaptées aux personnes en fauteuil roulant dans pratiquement toutes les grandes villes bavaroises. Il existe également des randonnées adaptées aux personnes en fauteuil roulant, des parcours pour handbikes, que ce soit dans l'Allgäu ou dans les deux parcs nationaux

bavarois. Le centre des visiteurs « Haus der Berge » du parc national Berchtesgaden permet aux visiteurs de découvrir la nature en faisant appel à leurs cinq sens ; une promenade en bateau sur le lac Königssee offre une vue impressionnante sur Saint-Bartolomä.

Le sentier des cimes accessible à tous dans la Forêt Bavaroise ou la plateforme d'observation AlpsiX sur l'Alpspitze garantissent une vue exceptionnelle. Le point d'observation est accessible via le téléphérique Alpbahn et constitue une expérience inoubliable grâce à son architecture particulière. Les visiteurs pourront profiter d'une vue exceptionnelle sur le paysage montagneux et d'une vue de près de 1000 mètres vers la vallée.

i

PLUS D'INFORMATIONS SUR :
www.baviere-tourisme.fr/pour-tous



Faire des affaires en Bavière : simplement fantastique

Trois sites d'exposition internationaux, des centres de congrès attractifs et des sites d'événements incroyables et un cadre permettant des programmes-cadres exceptionnels. La Bavière est un lieu idéal pour les affaires !



CONFÉRENCES EN BAVIÈRE : TOUJOURS UN AVANTAGE

Le facteur clé pour les décideurs : le lieu de manifestation approprié. Que ce soit au sommet de la Zugspitze ou dans l'Allianz Arena, dans un château, un château-fort ou dans un monastère, au bord d'un lac ou dans un centre historique romantique d'une métropole bavaroise : le cadre détermine de manière significative la qualité de vos réunions, conférences et congrès. En effet, il crée une atmosphère qui inspire. Et ce, grâce aux possibilités fascinantes proposées aux entreprises exceptionnelles. Surprenez vos invités et participants avec une soirée en cabane conviviale, une dégustation de vins exclusive ou une simple promenade. Mais il existe également bien entendu de nombreuses offres culinaires : chaque région bavaroise a sa propre spécialité ou propose une cuisine saine et légère.

Notre base de données comprend des hôtels de conférences, des centres de congrès, des sites événementiels et des villes disposant de lieux de congrès et de conférences majeurs sélectionnés avec soin. L'ensemble de nos partenaires événementiels et hôteliers répertoriés proposent un service d'exception : entre salles de conférences bien équipées, mise à disposition de points de rencontre centralisés ou encore création et mise en œuvre de programmes personnalisés pour des événements extra-professionnels, la Bavière a tout à vous offrir.

SITES D'EXPOSITION À MUNICH, NUREMBERG ET AUGSBOURG

Le monde se rencontre : les trois villes bavaroises disposent de centre d'exposition d'une importance particulière. Munich accueille les plus grands salons internationaux. Avec des sites optimaux comme le Messe München, l'ICM (centre de congrès international de Munich) et le MOC Veranstaltungszentrum München, ce sont en tout 578 000 m² de surface qui sont mis à disposition. Le Messe de Nuremberg fait partie des dix plus grands d'Europe et accueille des salons professionnels établis de renom. Même Augsburg, troisième plus grande place d'exposition de la Bavière, est idéale pour accueillir des salons professionnels régionaux et internationaux.

PLUS D'INFORMATIONS SUR :
www.baviere-tourisme.fr/conferences-baviere



Tableau des distances

Données en km	Augsburg	Bamberg	Bayreuth	Berchtesgaden	Füssen	Garmisch-Partenkirchen	Lindau	München	Nürnberg	Passau	Regensburg	Würzburg
Augsburg	–	212	216	236	104	119	158	68	145	243	146	230
Bamberg	212	–	57	374	353	318	370	299	60	277	159	94
Bayreuth	216	57	–	377	321	321	372	233	89	267	145	152
Berchtesgaden	236	374	377	–	223	188	332	154	325	140	218	422
Füssen	104	353	321	223	–	60	101	122	250	314	245	309
Garmisch-Partenkirchen	119	318	321	188	60	–	151	89	279	282	213	358
Lindau	158	370	372	332	101	151	–	181	302	367	299	298
München	68	299	233	154	122	89	181	–	169	192	128	277
Nürnberg	145	60	89	325	250	279	302	169	–	288	110	109
Passau	243	277	267	140	314	282	367	192	228	–	120	324
Regensburg	146	159	145	218	245	213	299	128	110	120	–	207
Würzburg	230	94	152	422	309	358	298	277	109	324	207	–

Retrouvez ici notre carte interactive comportant de nombreux villages et de nombreuses villes, communes et régions de la Bavière, les bains thermaux et curatifs, les centres de loisirs et les campings, les sites classés au patrimoine mondial de l'UNESCO, d'innombrables attractions touristiques ainsi que des recommandations en termes de nature, de culture, de gastronomie et de divertissement :

www.baviere-tourisme.fr/#map

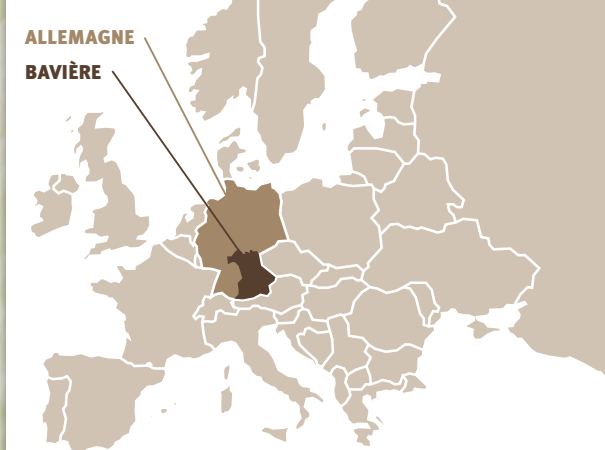


Une route agréable, des liaisons ferroviaires et trois aéroports vous garantissent un voyage confortable et pratique à travers toute la Bavière. Vous trouverez plus d'informations sur l'arrivée et le transport à l'adresse : www.baviere-tourisme.fr/transport

Crédit photos :

Titre © istock – bkindler • © Andreas P/Fotolia • © Tourismusverband Franken/Bamberg/Hub • © bayern.by – Gert Krautbauer • © Bayerische Schlösserverwaltung / Achim Bunz • © bayern.by – Gert Krautbauer • © bayern.by – Peter von Felbert • © Francesco Carucci/Shutterstock • © bayern.by – Wolfgang Ehn • © Bergfee/Fotolia • © bayern.by – Jan Greune • © Congress- und Tourismus-Zentrale Nürnberg • © bayern.by – Thomas Effinger • © Tourist-Info Furth/Andreas Muehlbauer • © Jan Greune • © Volker Preusser • © Tourismusbüro Waldkirchen • © Rothenburg Tourismus Service/Willi Pfitzinger • © Mapics/Fotolia • © Anja Ergler/Fotolia • © Regio Augsburg Tourismus • © bayern.by – Jan Greune • © Hajo Dietz • © Joska Kristall • © Glasmuseum Passau • © TV Ostbayern e. V. • © Florian Werner • © Bayerische Schlösserverwaltung/www.schloesser.bayern.de/Ulrich Pfeuffer • © Christa Eder/Fotolia • © Bayerische Schlösserverwaltung • © Florian Werner • © PantherMedia/Meseritsch Herby • © bayern.by – Peter von Felbert • © StockFood/Feig & Feig • © bayern.by – Jan Greune • © Dasha Petrenko/Fotolia • © kab-vision/Fotolia • © HLPhoto/Fotolia • © Kzenon/Fotolia • © bayern.by – Wolfgang Ehn • © Westend61/Fotofeeling/Bildagentur Waldhäuserl • © bayern.by – Jan Greune (2x) • © bayern.by – Jan Greune • © H. Heine/Verkehrsbüro Altötting • © Oberammergau • © bayern.by/Markus Kehl • © Bayerischer Heilbäder Verband/Jan Greune • © bayern.by – Jan Greune • © bayern.by – Marc Oeder (2x)





ALLGÄU/
SOUABE
AVAROISE

HAUTE-
BAVIÈRE

Légende : — autoroute — rivière

© Carte de base : cartogis GmbH, Berlin 2014 | Carte relief :
Mountain High Maps® | Copyright © Digital Wisdom®, Inc. 1993

BAYERN TOURISMUS Marketing GmbH

Arabellastraße 17 | 81925 München | Allemagne | Tél.: +49 (0)89 212397-0 | tourismus@bayern.info | www.baviere-tourisme.fr